Life's Good

РУССКИЙ ЯЗЫК

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# КОНДИЦИОНЕР

Перед эксплуатацией устройства внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для использования в будущем.

ART COOL
Оригинальная инструкция

001

www.lg.com

# СОДЕРЖАНИЕ

*Меры предосторожности .....3*

*Мероприятия перед эксплуатацией .....6*

*Описание устройства.....7*

*Инструкции по эксплуатации 7*

*Техническое обслуживание...8*

*Прежде чем обращаться в сервисный центр .....10*

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

Запишите номер модели и заводской номер

**Номер модели:**

**Заводской номер:**

Они указаны на паспортной табличке сбоку каждого устройства.

**Продавец:**

**Дата покупки:**

■ Прикрепите чек к данной странице, чтобы можно было подтвердить дату покупки, а также для использования гарантии.

## ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

В руководстве вы найдете множество полезных советов по надлежащему использованию и техническому обслуживанию кондиционера. Простые профилактические меры с вашей стороны позволят вам сэкономить массу времени и денег в процессе эксплуатации кондиционера.

Вы найдете многие ответы на решение общих проблем в таблице поиска и устранения неисправностей. Предварительное ознакомление с таблицей "Советы по устранению неисправностей" может избавить вас от необходимости обращаться в сервисный центр.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **Для ремонта и технического обслуживания данного устройства обращайтесь в официальный центр обслуживания.**
- **Для установки данного устройства обращайтесь к специалисту по установке.**
- **Кондиционер не предназначен для использования детьми или лицами с ограниченными возможностями без надзора.**
- **Маленькие дети должны быть под надзором во избежание игр с кондиционером.**
- **Если требуется заменить кабель питания, замену должен выполнять подготовленный специалист с использованием оригинальных запасных частей.**
- **Работы по установке должны проводиться в соответствии с национальными правилами по установке электрооборудования квалифицированным специалистом.**



# Меры предосторожности

Во избежание телесных повреждений при использовании изделия, а также для предотвращения причинения материального ущерба необходимо следовать инструкциям, приведенным ниже.

■ Несоблюдение данных указаний приведет к ущербу или поломке. Серьезность опасности классифицируется следующим образом.

| | |
|---|---|
| ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! | Данный знак указывает на опасность летального исхода или тяжкого телесного повреждения. |
| ⚠ ВНИМАНИЕ! | Данный знак указывает на опасность телесного повреждения или причинения материального ущерба. |

■ Значение используемых в настоящем руководстве символов приводится ниже.

| | |
|---|---|
| ⃠ | **Не поступайте следующим образом.** |
| ❗ | **Следите за соблюдением данной инструкции.** |

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

### ■ Установка

**Не пользуйтесь автоматическими выключателями, которые имеют неисправности или рассчитаны на меньшую нагрузку. Используйте этот прибор в специальной выделенной цепи.**

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Для проведения электротехнических работ обращайтесь к поставщику, продавцу, квалифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр.**

- Не разбирайте и не ремонтируйте изделие самостоятельно. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Всегда заземляйте устройство.**

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Надежно закрепите панель и крышку блока управления.**

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Всегда используйте только отдельную электросеть и предохранитель.**

- Неправильное подключение проводов и плохой монтаж могут привести к пожару или поражению электрическим током.

**Используйте автоматический выключатель или плавкий предохранитель необходимого номинала.**

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Не заменяйте и не удлиняйте силовой кабель.**

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Не устанавливайте, не снимайте и не переустанавливайте прибор самостоятельно.**

- Существует риск возгорания, поражения электрическим током, взрыва или травмы.

**Будьте осторожны при распаковке и монтаже изделия.**

- Можно пораниться об острые края. Будьте особенно осторожны с краями корпуса и ребрами конденсатора и испарителя.

**По вопросам установки обращайтесь к дилеру или в авторизованный сервисный центр.**

- Существует риск возгорания, поражения электрическим током, взрыва или травмы.

**Не устанавливайте изделие на неисправную монтажную стойку.**

- Нарушение этих инструкций может привести к травме, несчастному случаю или поломке устройства.

**Не включайте автоматический выключатель или питание при условии, когда передняя панель, корпус, верхняя крышка, крышка блока управления сняты или открыты.**

- Несоблюдение данного указания может привести к возгоранию, взрыву, поражению электрическим током или к смерти.

**Убедитесь, что с течением времени место установки будет по-прежнему пригодным.**

- Если опора сломается, кондиционер может упасть с нее, что приведет к материальному ущербу, повреждению устройства и травмам людей.

**При проверке трубопроводов на протечку или продувки используйте вакуумный насос или инертный газ (азот). Не используйте сжатый воздух или кислород в присутствии горючих газов. Это может привести к возгоранию или взрыву.**

- Возможен летальный исход, телесное повреждение, возгорание и взрыв.

## ■ Эксплуатация

**Во время эксплуатации соблюдайте осторожность, чтобы не выдернуть и не повредить кабель питания.**

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Не кладите на кабель электропитания никаких предметов.**

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Не касайтесь изделия влажными руками.**

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Не размещайте рядом с кабелем питания нагревательные и другие приборы, выделяющие тепло.**

- Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.

**Не допускайте попадания воды в электрические детали.**

- Существует опасность возгорания, повреждения устройства или поражения электрическим током.

**Не храните и не используйте горючие вещества и газы вблизи устройства.**

- Существует риск возгорания или повреждения устройства.

**Не пользуйтесь изделием длительное время в условиях замкнутого пространства.**

- Это может привести к кислородному голоданию.

**При утечке горючего газа перед включением устройства отключите газ и откройте окно, чтобы проветрить помещение.**

- Не пользуйтесь телефоном и электрическими выключателями.
  Это может привести к возгоранию или взрыву.

**При появлении необычных звуков, запаха или дыма из изделия немедленно сразу же выключите прерыватель или отсоедините кабель питания.**

- Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.

**Выключите кондиционер и закройте окно на время грозы или урагана. Если возможно, перед началом урагана извлеките устройство из окна.**

- Существует опасность травмы, поражения электрическим током, взрыва или отказа изделия.

**Не открывайте входную решётку устройства во время работы. (Не прикасайтесь к электростатическому фильтру, если устройство им оснащено.)**

- Существует опасность получения травмы, поражения электрическим током или отказа изделия.

**При попадании воды в изделие (заливание или затопление) свяжитесь с уполномоченным сервисным центром.**

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Не допускайте попадания воды внутрь устройства.**

- Существует опасность возгорания, поражения электрическим током, взрыва или травмы.

**Регулярно проветривайте помещение с установленным оборудованием, если в этом помещении установлена плита, обогреватель и т. п.**

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

**Отключите электропитание при чистке или обслуживании изделия.**

- Существует опасность поражения электрическим током.

**Примите меры для того, чтобы никто не мог встать или упасть на наружный блок.**

- Это может привести к телесному повреждению или повреждению устройства.

**Не включайте кондиционер надолго, если открыта дверь или окно и влажность воздуха очень высокая.**

- Возможна конденсация влаги на мебели, что может привести к ее повреждению.

**Не включайте автоматический выключатель или питание при условии, когда передняя панель, корпус, верхняя крышка, крышка блока управления сняты или открыты.**

- Несоблюдение данного указания может привести к возгоранию, взрыву, поражению электрическим током или к смерти.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

## ■ Установка

**Всегда проверяйте изделие на утечку газа (хладагента) после установки или ремонта изделия.**

- Низкий уровень хладагента может привести к повреждению устройства.

**Для гарантии правильного дренажа установите сливной шланг.**

- Неправильное соединение может привести к утечке воды.

**Держите изделие ровно, даже во время монтажа.**

- Избегайте вибрации или утечки воды.

**Поднимать или перемещать устройство должны два или более человек.**

- Избегайте получения травм.

## ■ Эксплуатация

**Не подвергайте кожу прямому воздействию охлажденного воздуха в течение продолжительного времени. (Не сидите под струей воздуха.)**

- Это может нанести вред здоровью.

**Не используйте прибор для специальных целей, таких как хранение пищевых продуктов, произведений искусства и т. д. Это бытовой кондиционер, а не холодильная установка.**

- Существует опасность повреждения или причинения ущерба имуществу.

**Не перекрывайте входящий и выходной потоки воздуха.**

- Это может привести к выходу устройства из строя.

**Для очистки пользуйтесь мягкой тканью. Не применяйте сильных моющих средств, растворителей и т. д.**

- Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению пластиковых деталей изделия.

**Не прикасайтесь к металлическим деталям изделия при снятии воздушного фильтра. Они очень острые!**

- Существует опасность телесных повреждений.

**Не подвергайте кожу прямому воздействию охлажденного воздуха в течение продолжительного времени. (наружные блоки).**

- Существует опасность получения травм или поломки изделия.

**Всегда плотно вставляйте фильтр. Производите очистку фильтра раз в две недели или чаще, при необходимости.**

- Грязный фильтр снижает эффективность кондиционера и может привести к неправильной работе или повреждению изделия.

**Во время работы кондиционера не допускайте попадания рук или каких-либо посторонних предметов во входные и выходные воздушные отверстия.**

- Внутри устройства имеются острые и подвижные детали, о которые можно пораниться.

**Не пейте воду, отводимую из устройства.**

- Это техническая вода, которая может нанести серьезный вред здоровью.

**При чистке или проведении других действий по обслуживанию кондиционера используйте устойчивую подставку или стремянку.**

- Будьте осторожны и избегайте получения травм.

# Мероприятия перед эксплуатацией

## Подготовка к эксплуатации

1. Свяжитесь со специалистом по установке для монтажа изделия.
2. Используйте выделенную цепь электропитания.

## Применение

1. Обдув прямым воздушным потоком в течение продолжительного времени вреден для здоровья. Не подвергайте обитателей помещения, животных и растения обдуву прямым воздушным потоком в течение длительного времени.
2. Когда используете кондиционер вместе с печками или другими нагревательными приборами, проветривайте помещение из-за возможной нехватки кислорода.
3. Не используйте этот кондиционер для неуказанных особых целей (например, для сохранения высокоточных устройств, пищи, домашних животных, растений и предметов искусства). Такое применение может быть причиной повреждения деталей.

## Чистка и техническое обслуживание

1. Не прикасайтесь к металлическим деталям изделия при снятии воздушного фильтра. Острые металлические края травмоопасны.
2. Не используйте воду для чистки кондиционера. Воздействие воды может нарушить изоляцию и привести к поражению электрическим током.
3. Перед чисткой блока убедитесь, что питание и рубильник выключены. Во время работы вентилятор вращается с очень большой скоростью. Существует риск получения травмы, если во время чистки внутренних деталей устройства случайно включится его питание.

## Услуга

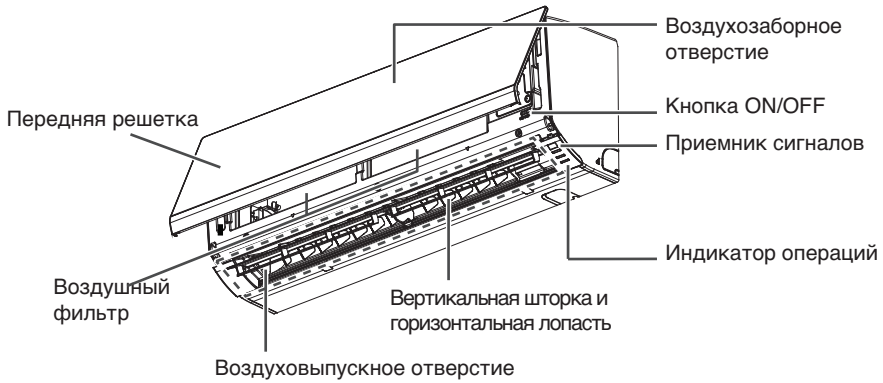
По вопросам ремонта и технического обслуживания обращайтесь к своему уполномоченному сервисному дилеру.

# Описание устройства

Здесь приводится краткая вводная информация о внутренних блоках.



## Внутренние блоки




# Инструкции по эксплуатации

## Функция автоматического перезапуска

В случае возобновления питания после сбоя функция автоматического возобновления работы автоматически вернет устройство к тем настройкам, которые использовались до отключения питания.

# Техническое обслуживание

## ⚠ВНИМАНИЕ!

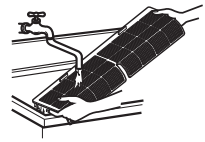
Перед выполнением любого обслуживания отключите систему от сети электропитания.



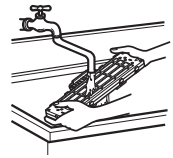

Не используйте:

- Воду с температурой выше 40 °C.
  Это может вызвать деформацию и/или обесцвечивание.
- Летучие вещества.
  Они могут повредить поверхности кондиционера

### Воздушные фильтры

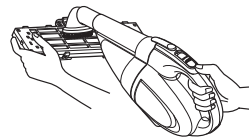


Необходимо проверять и при необходимости чистить воздушные фильтры за передней решеткой не реже одного раза в 2 недели.
Процедура снятия фильтров показана на схеме для каждой отдельной модели. Очистите фильтр с помощью пылесоса или теплой водой.
Если грязь полностью не удалена, промойте фильтр в теплой воде с нейтральным моющим средством. После промывки хорошо просушите фильтры в тени.



### Plasma Filters

Плазменные фильтры Необходимо проверять и чистить плазменные фильтры, расположенные за воздушными фильтрами, каждые 3 месяца или чаще, при необходимости. Процедура снятия фильтров показана на схеме для каждой отдельной модели. Для очистки фильтров используйте пылесос. Если фильтр загрязнен, промойте его водой, хорошо просушите его в тени и затем установите обратно.



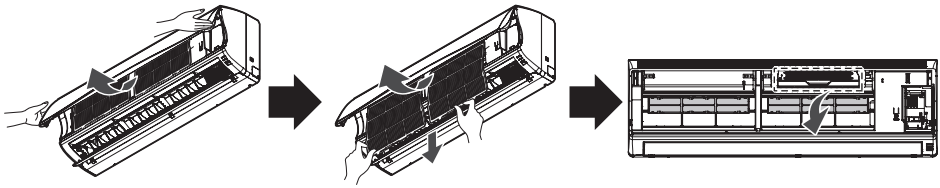
### Дезодорирующие фильтры

Снимите дезодорирующие фильтры, находящиеся за воздушным фильтром, и поместите их под прямые солнечные лучи на 2 часа. После этого установите фильтры обратно.

### Снятие фильтров

***Два различных метода открытия передней панели, основанные на типах кондиционеров, как показано ниже;***

**Тип 1:** Откройте переднюю панель, как показано на рисунке. Для снятия воздушного фильтра осторожно нажмите на защелку фильтра. После удаления воздушного фильтра удалите плазменный и дезодорирующий фильтры, легко потянув их вперед.



## ⚠ВНИМАНИЕ!

В течение 10 секунд после открытия решетки воздухозаборника не прикасайтесь к плазменному фильтру: существует риск поражения электрическим током.

## Если кондиционер не будет использоваться продолжительное время.

**Если кондиционер не будет использоваться продолжительное время, следуйте указаниям.**

1. **Включите кондиционер на 2—3 часа со следующими настройками.**
   - Тип операции : режим вентиляции.
   - Это позволит просушить внутренние механизмы.
2. **Отключите автоматический выключатель.**

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Если кондиционер не будет использоваться продолжительное время, выключите автоматический выключатель.**

Скопившаяся грязь может привести к возгоранию.

### Полезная информация

Воздушные фильтры и экономия электроэнергии.
Если воздушный фильтр забит пылью, мощность охлаждения будет падать, и 6 % электроэнергии, потребляемой кондиционером, будет расходоваться впустую.

**Если вы снова собираетесь использовать кондиционер.**

1. **Почистите воздушный фильтр и установите его во внутренний блок.** (Информацию по очистке фильтра см. на стр. 8)
2. **Проследите, чтобы воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия внутреннего и наружного блоков не были перекрыты.**
3. **Проверьте правильность подключения провода заземления. Он может быть подключен к стенке внутреннего блока.**

## Советы по эксплуатации

**Не допускайте переохлаждения помещения.**

**Это вредно для здоровья, а также приводит к повышенному энергопотреблению.**

**Закрывайте шторы и занавески.**

**Во время работы кондиционера избегайте попадания в помещение прямых солнечных лучей.**

**Поддерживайте в помещении постоянную температуру.**

**Для поддержания постоянной температуры в помещении отрегулируйте направление воздушного потока по вертикали и горизонтали.**

**Плотно закройте двери и окна.**

**Не раскрывайте двери и окна слишком широко, чтобы сохранить в помещении прохладный воздух.**

**Регулярно очищайте воздушный фильтр.**

**Засорение воздушного фильтра уменьшает воздушный поток и снижает эффект охлаждения и осушения воздуха.**
**Производите очистку не реже одного раза в две недели.**

**Периодически проветривайте помещение.**

**Поскольку окна постоянно закрыты, рекомендуется время от времени их открывать для проветривания.**

# Прежде чем обращаться в сервисный центр…

## Советы по устранению неисправностей! Экономьте время и деньги!

Прежде чем обращаться за помощью для ремонта или технического обслуживания, обратитесь к приводимой ниже таблице возможных неисправностей.... Если неисправность устранить не удалось, обратитесь к своему поставщику.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Кондиционер не работает.** | **В помещении стоит специфический запах.** | **Возможно, происходит утечка конденсата из кондиционера.** | **Кондиционер не работает примерно 3 минуты после перезапуска.** |
| • Правильно ли настроен таймер?<br>• Возможно, сгорел предохранитель или сработал автоматический выключатель. | • Проверьте, не исходит ли запах от влажных стен, ковров, мебели или одежды, находящейся в помещении. | • Конденсат возникает, когда поток воздуха из кондиционера охлаждает теплый воздух в помещении. | • Срабатывание защитного механизма.<br>• Подождите три минуты, и кондиционер заработает. |
| **Недостаточная эффективность охлаждения или нагревания воздуха.** | **Повышенный шум при работе кондиционера.** | **Слышится потрескивание.** | **Индикация на дисплее пульта ДУ нечеткая или вообще не видна.** |
| • Проверьте, не засорен ли воздушный фильтр. См. инструкции по чистке фильтра.<br>• Возможно, в помещении было очень жарко при первом включении кондиционера. Немного подождите, пока температура понизится.<br>• Возможно, неправильно задана температура.<br>• Проверьте, не перекрыты ли воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия внутреннего блока. | • Шум напоминает звук текущей воды.<br>- Этот звук издает фреон, циркулирующий внутри кондиционера.<br>• Шум напоминает звук сжатого воздуха, выходящего в атмосферу.<br>- Такой звук является результатом процесса осушения воды внутри агрегата. | • Это звук расширения/сжатия передней панели или других элементов конструкции вследствие изменения температуры.<br>**Значок фильтра (светодиод) включен.**<br>• Очистив фильтр, одновременно зажмите кнопку таймера и кнопку ◀ на пульте проводного ДУ на 3 секунды. | • Не сели ли батарейки?<br>• Проверьте, соблюдена ли полярность (+) и (-) при установке батареек. |

**ПРИМЕЧАНИЕ**

ВОДОСТОЙКОСТЬ: наружная часть данного устройства обладает ВОДОСТОЙКОСТЬЮ. Внутренний блок не обладает водостойкостью, поэтому его следует оберегать от попадания воды.




[Производитель] LG Electronics Inc, Республика Корея,
Кёнгсангнам, Чангвон, Сёнгсан, Ванам-ро, 84, завод Чангвон №2

[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA